380R2311

4.9.80 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 233/17

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 2311/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 3ης Σεπτεμβρίου 1980

περί λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος ἐνισχύσεων στή χρησιμοποίηση συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς γιά τήν παρασκευή ὁρισμένων προϊόντων στό Ἡνωμένο Βασίλειο καί τήν Ἰρλανδία καί περί καθορισμοῦ τοῦ ποσοῦ ἐνισχύσεως γιά τήν ἀμπελουργική περίοδο 1980/81

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 5ης Φεβρουαρίου 1979 περί κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1990/80[2], καί ἰδίως τό ἄρθρο 14α παράγραφος 4 καί τό ἄρθρο 65,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 878/77 τοῦ Συμβουλίου τῆς 26ης Ἀπριλίου 1977 περί συντελεστῶν μετατροπῆς πού πρέπει νά ἐφαρμόζονται στό γεωργικό τομέα[3], ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1366/80[4], καί ἰδίως τό ἄρθρο 4 παράγραφος 3 καί τό ἄρθρο 5,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι τό ἄρθρο 14α παράγραφος 1 πρῶτο ἐδάφιο δεύτερη καί τρίτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79 καθορίζει καθεστώς ἐνισχύσεων στή χρησιμοποίηση, ἀφ' ἑνός, γλεύκους σταφυλῆς καί συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς, πού παράγονται στήν ἀμπελουργική ζώνη Γ III, γιά τήν παρασκευή στό Ἡνωμένο Βασίλειο καί στήν Ἰρλανδία ὁρισμένων προϊόντων πού ὑπάγονται στήν κλάση 22.07 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου καί, ἀφ' ἑτέρου, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού παράγεται στήν Κοινότητα, γιά τήν παρασκευή ὁρισμένων προϊόντων πού τίθενται σέ ἐμπορία στό Ἡνωμένο Βασίλειο καί στήν Ἰρλανδία μέ ὁδηγίες γιά τήν παρασκευή ποτοῦ πού προσομοιάζει μέ οἶνο·

ὅτι τά προϊόντα πού ὑπάγονται στήν κλάση 22.07 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 14α πρώτη παράγραφος, δεύτερη περίπτωση τοῦ ἀναφερομένου ἀνωτέρω κανονισμοῦ, λαμβάνονται ἐπί τοῦ παρόντος χρησιμοποιώντας ἀποκλειστικά συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς· ὅτι, κατόπιν αὐτοῦ, φαίνεται σκόπιμο, τήν παρούσα στιγμή, νά καθορισθεῖ ἐνίσχυση γιά τή χρησιμοποίηση συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς·

ὅτι, καθορίζοντας τίς λεπτομέρειες ἐφαρμογῆς τοῦ καθεστῶτος ἐνισχύσεων, πρέπει νά περιορισθεῖ ἡ ἐφαρμογή τους στήν περίοδο 1980/81 γιά νά καταστεῖ δυνατό, ἐφ' ὅσον συντρέχει λόγος, νά μεταφερθοῦν στίς ἑπόμενες περιόδους μέ βάση τήν ἀποκτηθείσα πεῖρα·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή τοῦ καθεστῶτος ἐνισχύσεων ἀπαιτεῖ ἕνα διοικητικό σύστημα πού νά ἐπιτρέπει τόσο τόν ἔλεγχο καταγωγῆς ὅσο καί τόν ἔλεγχο προορισμοῦ τοῦ προϊόντος, πού δύναται νά τύχει ἐνισχύσεως·

ὅτι, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ καλή λειτουργία τοῦ καθεστῶτος ἐνισχύσεων καί ἐλέγχου, πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι οἱ ἐνδιαφερόμενοι παρασκευαστές ὑποβάλλουν γραπτή αἴτηση, ἡ ὁποία περιλαμβάνει τά ἀπαραίτητα στοιχεῖα πού θά ἐπιτρέψουν τήν ἀναγνώριση τοῦ προϊόντος καί τόν ἔλεγχο τῶν ἐπεξεργασιῶν·

ὅτι, προκειμένου νά καταστεῖ δυνατό τό καθεστώς ἐνισχύσεων νά ἔχει σημαντική ποσοτικά ἐπίδραση στή χρησιμοποίηση κοινοτικῶν προϊόντων, πρέπει νά καθορισθεῖ μία ἐλάχιστη ποσότητα προϊόντος, γιά τήν ὁποία δύναται νά ὑποβληθεῖ αἴτηση·

ὅτι πρέπει ἐπίσης νά διευκρινισθεῖ ὅτι ἡ ἐνίσχυση δέν χορηγεῖται παρά μόνο γιά τά προϊόντα πού παρουσιάζουν τά ἐλάχιστα ποιοτικά χαρακτηριστικά πού ἀπαιτοῦνται γιά τή χρησιμοποίηση γιά σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 14α παράγραφος 1 πρῶτο ἐδάφιο δεύτερη καί τρίτη περίπτωση τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79·

ὅτι τό ἄρθρο 14α παράγραφος 3 τοῦ προλεχθέντος κανονισμοῦ ὁρίζει τά κριτήρια καθορισμοῦ τοῦ ποσοῦ τῶν ἐνισχύσεων· ὅτι ἡ ἐφαρμογή τῶν κριτηρίων αὐτῶν ὁδηγεῖ στόν καθορισμό τοῦ ὕψους τῶν ἐνισχύσεων σέ σχέση μέ τό προϊόν πού λαμβάνεται, σέ ἐπίπεδα πού ἀναφέρονται στό σκεπτικό·

ὅτι, γιά νά παρασχεθεῖ ἡ δυνατότητα στίς ἁρμόδιες ἀρχές τῶν Κρατῶν Μελῶν νά προβαίνουν στούς ἀναγκαίους ἐλέγχους, πρέπει, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ τίτλου II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1153/75

(1) ΕΕ ἀριθ. N 54 τῆς 5.3.1979, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 195 τῆς 29.7.1980, σ. 6.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 106 τῆς 29.4.1977, σ. 27.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 140 τῆς 5.6.1980, σ. 19.

τῆς Ἐπιτροπῆς(1), ὅπως τροποποιήθηκε μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2617/77(2), νά καθορισθοῦν ἀκριβῶς οἱ ὑποχρεώσεις τῶν μεταποιητῶν ὅσον ἀφορᾶ τήν τήρηση λογιστικῆς ἀποθήκης·

ὅτι πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅτι τό δικαίωμα γιά ἐνίσχυση ἀποκτᾶται τή στιγμή πού οἱ ἐργασίες μεταποιήσεως ἔχουν τελειώσει· ὅτι, προκειμένου νά ληφθοῦν ὑπόψη οἱ τεχνικές ἀπώλειες, πρέπει νά ἐπιτραπεῖ ἀνοχή 10% λιγότερο σέ σχέση μέ τήν ποσότητα πού ἀναγράφεται στήν αἴτηση γιά τήν ποσότητα πού πραγματικά ἐπεξεργάζεται·

ὅτι, προκειμένου νά ἀποφευχθοῦν, ἀφ' ἑνός, διακριτική μεταχείριση μεταξύ τῶν μεταποιητῶν καί, ἀφ' ἑτέρου, παρερμηνεῖες ὅσον ἀφορᾶ τόν ἀντιπροσωπευτικό συντελεστή πού πρέπει νά ἐφαρμοσθεῖ δυνάμει τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1054/78 τῆς Ἐπιτροπῆς(3), ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1380/80(4), πρέπει νά διευκρινισθεῖ ὅτι γιά ὅλες τίς ἐργασίες πού γίνονται στό πλαίσιο τοῦ κανονισμοῦ αὐτοῦ, ὁ ἀντιπροσωπευτικός συντελεστής πού ἐφαρμόζεται σέ κάθε περίπτωση εἶναι ἐκεῖνος πού ἰσχύει τήν 16η Δεκεμβρίου 1980 στόν τομέα τοῦ οἴνου, μέ ἀναδρομική ἐφαρμογή ἀπό τήν 1η Σεπτεμβρίου 1980·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Γιά τήν ἀμπελοοινική περίοδο 1980/81 χορηγεῖται, μέ τίς προϋποθέσεις πού καθορίζονται στόν παρόντα κανονισμό, ἐνίσχυση:

— στούς μεταποιητές, ἐφεξῆς καλούμενους «μεταποιητές», οἱ ὁποῖοι χρησιμοποιοῦν συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς, προερχόμενο ἐξ ὁλοκλήρου ἀπό σταφυλές πού ἔχουν παραχθεῖ στήν ἀμπελουργική ζώνη Γ ΙΙΙ, μέ σκοπό τήν παρασκευή στό Ἡνωμένο Βασίλειο καί στήν Ἰρλανδία προϊόντων πού ὑπάγονται στήν κλάση 22.07 τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, γιά τά ὁποῖα, κατ' ἐφαρμογήν τοῦ ἄρθρου 54 παράγραφος 1 πρῶτο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/78, δύναται νά γίνει ἀποδεκτή ἀπό αὐτά τά Κράτη Μέλη ἡ χρησιμοποίηση συνθέτου ὀνομασίας πού φέρει τή λέξη «οἶνος»·

— στούς παρασκευαστές, ἐφεξῆς καλούμενους «παρασκευαστές», οἱ ὁποῖοι χρησιμοποιοῦν συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς προερχόμενο ἐξ ὁλοκλήρου ἀπό σταφυλές πού ἔχουν παραχθεῖ στήν Κοινότητα, ὡς τό βασικό στοιχεῖο ἑνός συνόλου ἀπό προϊόντα πού διατίθενται στήν ἀγορά τοῦ Ἡνωμένου Βασιλείου καί τῆς Ἰρλανδίας ἀπό αὐτούς τούς παρασκευαστές μέ σαφεῖς ὁδηγίες γιά τήν παρασκευή ἀπό τούς καταναλωτές ποτοῦ πού προσομοιάζει μέ οἶνο.

Ἄρθρο 2

1. Ὁ μεταποιητής ἤ ὁ παρασκευαστής πού ἐπιθυμεῖ νά τύχει τῆς ἐνισχύσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 1 ὑποβάλλει ἐγγράφως αἴτηση, μεταξύ τῆς 1ης Σεπτεμβρίου 1980 καί τῆς 31ης Αὐγούστου 1981, στήν ἁρμόδια ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους, στό ὁποῖο χρησιμοποιεῖται τό συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς.

Ἡ αἴτηση πρέπει νά ὑποβάλλεται τουλάχιστον ἑπτά ἐργάσιμες ἡμέρες πρίν ἀπό τήν ἔναρξη τῶν ἐργασιῶν παρασκευῆς.

2. Ἡ αἴτηση ἐνισχύσεως περιλαμβάνει ἰδίως:

α) τό ὄνομα ἤ τήν ἐμπορική ἐπωνυμία καί τή διεύθυνση τοῦ μεταποιητοῦ ἤ παρασκευαστοῦ,

β) τήν ἔνδειξη τῆς ἀμπελουργικῆς ζώνης στήν ὁποία ἔχει παραχθεῖ τό συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς, ὅπως καθορίζεται στό παράρτημα IV τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 337/79,

γ) τά ἑξῆς τεχνικά στοιχεῖα:

— τόν τόπο ἀποθηκεύσεως,

— τόν τόπο ὅπου ἐκτελοῦνται οἱ ἐργασίες πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1,

— τήν ποσότητα (σέ χιλιόγραμμα καί ἄν τό συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 1 δεύτερη περίπτωση συσκευάζεται σέ δοχεῖα μέ περιεχόμενο ὄχι ἀνώτερο ἀπό 5 χιλιόγραμμα, τόν ἀριθμό τῶν δοχείων),

— τήν πυκνότητα,

— τίς τιμές πού ἔχουν καταθληθεῖ.

Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά ἀπαιτοῦν συμπληρωματικές ἐνδείξεις γιά τήν ταυτοποίηση τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς.

3. Στήν αἴτηση ἐνισχύσεως ἐπισυνάπτεται ἀντίγραφο τοῦ ἤ τῶν συνοδευτικῶν ἐγγράφων τῶν σχετικῶν μέ τή μεταφορά τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς ἀπό τίς ἐγκαταστάσεις τοῦ μεταποιητοῦ ἤ τοῦ παρασκευαστοῦ πού ἔχει συνταχθεῖ ἀπό τόν ἁρμόδιο ὀργανισμό τοῦ Κράτους Μέλους. Στήν περίπτωση αὐτή, τά Κράτη Μέλη δέν δύνανται νά κάνουν χρήση τῆς δυνατότητας πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1153/75.

Ἡ ἀμπελουργική ζώνη ὅπου οἱ χρησιμοποιούμενες νωπές σταφυλές ἔχουν τρυγηθεῖ ἀναγράφεται στή στήλη 15 τοῦ ἐγγράφου.

Ἄρθρο 3

1. Ἡ αἴτηση ἐνισχύσεως καλύπτει ἐλάχιστη ποσότητα 50 χιλιογράμμων συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς.

2. Τό συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς γιά τό ὁποῖο ζητεῖται ἐνίσχυση πρέπει νά χαρακτηρίζεται ὑγιές, ἀνόθευτο, σύμφωνο μέ τά συναλλακτικά ἤθη καί κατάλληλο νά χρησιμοποιηθεῖ γιά τούς σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1.

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 113 τῆς 1.5.1975, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 304 τῆς 29.11.1977, σ. 33.
(3) ΕΕ ἀριθ. Ν 134 τῆς 22.5.1978, σ. 40.
(4) ΕΕ ἀριθ. Ν 140 τῆς 5.6.1980, σ. 57.

Ἄρθρο 4

Τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως καθορίζεται κατ' ἀποκοπήν:

— σέ 0,15 ΕΝΜ ἀνά χιλιόγραμμο συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού χρησιμοποιεῖται γιά σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 πρώτη περίπτωση,

— σέ 0,26 ΕΝΜ ἀνά χιλιόγραμμο συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού χρησιμοποιεῖται γιά σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1 δεύτερη περίπτωση.

Ἄρθρο 5

Ὁ μεταποιητής ἤ ὁ παρασκευαστής ὑποχρεοῦται νά χρησιμοποιήσει, γιά τούς σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, τή συνολική ποσότητα συμπυκνωμένου γλεύκους, γιά τήν ὁποία ἔχει ζητηθεῖ ἡ ἐνίσχυση. Ἐπιτρέπεται ἀνοχή 10% λιγότερο σέ σχέση μέ τήν ποσότητα τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού ἀναγράφεται στήν αἴτηση.

Ἄρθρο 6

Ὁ μεταποιητής ἤ ὁ παρασκευαστής τηροῦν λογιστική ἀποθήκης, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ τίτλου II τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1153/75, ἀναγράφοντας ἰδίως:

— τίς παρτίδες συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού ἀγοράζονται καί εἰσάγονται κάθε μέρα στίς ἐγκαταστάσεις τους, καθώς καί τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 9 παράγραφος 2 ὑπό θ) καί γ) καί τό ὄνομα καί τήν διεύθυνση τοῦ ἤ τῶν πωλητῶν,

— τίς ποσότητες συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού χρησιμοποιοῦνται κάθε μέρα γιά τούς σκοπούς πού προβλέπονται στό ἄρθρο 1,

— τίς παρτίδες τελικῶν προϊόντων, πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, πού παράγονται καί ἐξάγονται κάθε μέρα ἀπό τίς ἐγκαταστάσεις τους, καθώς καί τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ ἤ τῶν παραληπτῶν.

Ἄρθρο 7

Ὁ μεταποιητής ἤ ὁ παρασκευαστής γνωστοποιεῖ ἐγγράφως καί ἐντός προθεσμίας τριάντα ἡμερῶν στήν ἁρμόδια ὑπηρεσία τήν ἡμερομηνία κατά τήν ὁποία ἡ συνολική ποσότητα τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς, πού ἔχει ἀποτελέσει ἀντικείμενο αἰτήσεως ἐνισχύσεως, ἔχει χρησιμοποιηθεῖ γιά τούς σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, λαμβάνοντας ὑπόψη τήν ἀνοχή πού προβλέπεται στό ἄρθρο 5.

Ἄρθρο 8

1. Τό δικαίωμα ἐνισχύσεως ἀποκτᾶται κατά τή στιγμή πού τό συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς ἔχει χρησιμοποιηθεῖ γιά τούς σκοπούς πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1.

2. Τό ποσό τῆς ἐνισχύσεως εἶναι αὐτό πού ἰσχύει τήν περίοδο κατά τήν ὁποία ἔχει ζητηθεῖ ἡ ἐνίσχυση.

3. Ἡ μετατροπή τῶν ποσῶν πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 4 σέ ἐθνικά νομίσματα γίνεται μέ τή βοήθεια τοῦ ἀντιπροσωπευτικοῦ συντελεστοῦ πού ἰσχύει τήν 16η Νοεμβρίου 1980 στόν οἰκονομικό τομέα, μέ ἀναδρομική ἰσχύ ἀπό 1ης Σεπτεμβρίου 1980.

Ἄρθρο 9

Ἡ ἁρμόδια ὑπηρεσία καταβάλλει τήν ἐνίσχυση γιά τήν ποσότητα τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού πραγματικά χρησιμοποιήθηκε τό ἀργότερο ἐνενήντα ἡμέρες μετά τήν παραλαβή τῆς γνωστοποιήσεως πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 7.

Ἄρθρο 10

1. Ἐκτός ἀπό περίπτωση ἀνωτέρας βίας, ἡ ἐνίσχυση δέν χορηγεῖται ἄν ὁ μεταποιητής ἤ ὁ παρασκευαστής δέν ἐκπληρώνει τήν ὑποχρέωση πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 5.

2. Ἐκτός ἀπό περίπτωση ἀνωτέρας βίας, ἡ πρός χορήγηση ἐνίσχυση μειώνεται κατά ποσό πού καθορίζεται ἀπό τήν ἁρμόδια ὑπηρεσία ἀνάλογα μέ τή σοβαρότητα τῆς διαπραχθείσης παραβάσεως, ἐάν ὁ μεταποιητής ἤ ὁ παρασκευαστής δέν ἐκπληρώσει μία ἀπό τίς ὑποχρεώσεις πού τόν βαρύνουν δυνάμει τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἐκτός τῶν ὑποχρεώσεων πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5.

3. Στήν περίπτωση ἀνωτέρας βίας, ἡ ἁρμόδια ὑπηρεσία καθορίζει τά μέτρα πού κρίνει ἀναγκαῖα ἀνάλογα μέ τίς ἐπικαλούμενες περιστάσεις.

4. Τά Κράτη Μέλη ἐνημερώνουν τήν Ἐπιτροπή γιά τίς περιπτώσεις ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 2, καθώς καί γιά τή συνέχεια πού δόθηκε σέ αἰτήματα προσφυγῆς στή ρήτρα ἀνωτέρας βίας.

Ἄρθρο 11

1. Τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη Μέλη λαμβάνουν τά ἀπαραίτητα μέτρα γιά νά διασφαλισθεῖ ἡ ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ καί ἰδίως μέτρα ἐλέγχου πού ἐπιτρέπουν νά ἐξακριβωθεῖ ἡ ταυτότητα τοῦ συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού ἀποτελεῖ ἀντικείμενο αἰτήσεως γιά ἐνίσχυση καί νά παρεμποδισθεῖ ἐκτροπή ἀπό τόν προορισμό του.

2. Γιά τό σκοπό αὐτόν, ἡ ἁρμόδια ὑπηρεσία προβαίνει κυρίως:

— σέ ἔλεγχο, τουλάχιστον δειγματοληπτικό, στίς ἐγκαταστάσεις τοῦ μεταποιητοῦ ἤ τοῦ παρασκευαστοῦ,

— σέ ἐπαλήθευση τῆς λογιστικῆς ἀποθήκης κάθε μεταποιητοῦ ἤ παρασκευαστοῦ πού ἀναφέρεται στό ἄρθρο 6.

Ἄρθρο 12

Τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη Μέλη γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή, πρίν ἀπό τήν 20ή ἡμέρα κάθε μηνός γιά τόν προηγούμενο μήνα, διευκρινίζοντας τήν προβλεπόμενη χρησιμοποίηση σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 1:

α) τίς ποσότητες συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς, γιά τίς ὁποῖες ἔχει ὑποβληθεῖ αἴτηση ἐνισχύσεως, κλιμακώνοντας αὐτές κατά τήν ἀμπελουργική ζώνη ἀπό τήν ὁποία προέρχονται,

β) τίς ποσότητες συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς γιά τίς ὁποῖες ἔχει ἐγκριθεῖ ἐνίσχυση, κλιμακώνοντας αὐτές κατά τήν ἀμπελουργική ζώνη ἀπό τήν ὁποία προέρχονται,

γ) τίς τιμές πού πρέπει νά καταβληθοῦν ἀπό τούς μεταποιητές καί τούς παρασκευαστές γιά συμπυκνωμένο γλεῦκος σταφυλῆς.

Ἄρθρο 13

Τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη Μέλη καθορίζουν τήν ἁρμόδια ὑπηρεσία πού ἐπιφορτίζεται μέ τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ καί γνωστοποιοῦν στήν Ἐπιτροπή χωρίς καθυστέρηση τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τῆς ὑπηρεσίας.

Ἄρθρο 14

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐφαρμόζεται ἀπό τήν 1η Σεπτεμβρίου 1980.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 3 Σεπτεμβρίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Finn GUNDELAH

Ἀντιπρόεδρος